



Les bonnes manières dans le parc - déterminer la différence

Original Publisher: Pratham Books

Author: C G Salamander

Illustrator: Soumya Menon

Translator: Atri Anand

Level 2

1a. Les enfants de ce parc jouent heureux.





1b. Les enfants de ce parc ne jouent pas heureux. Pouvez-vous dire pourquoi?





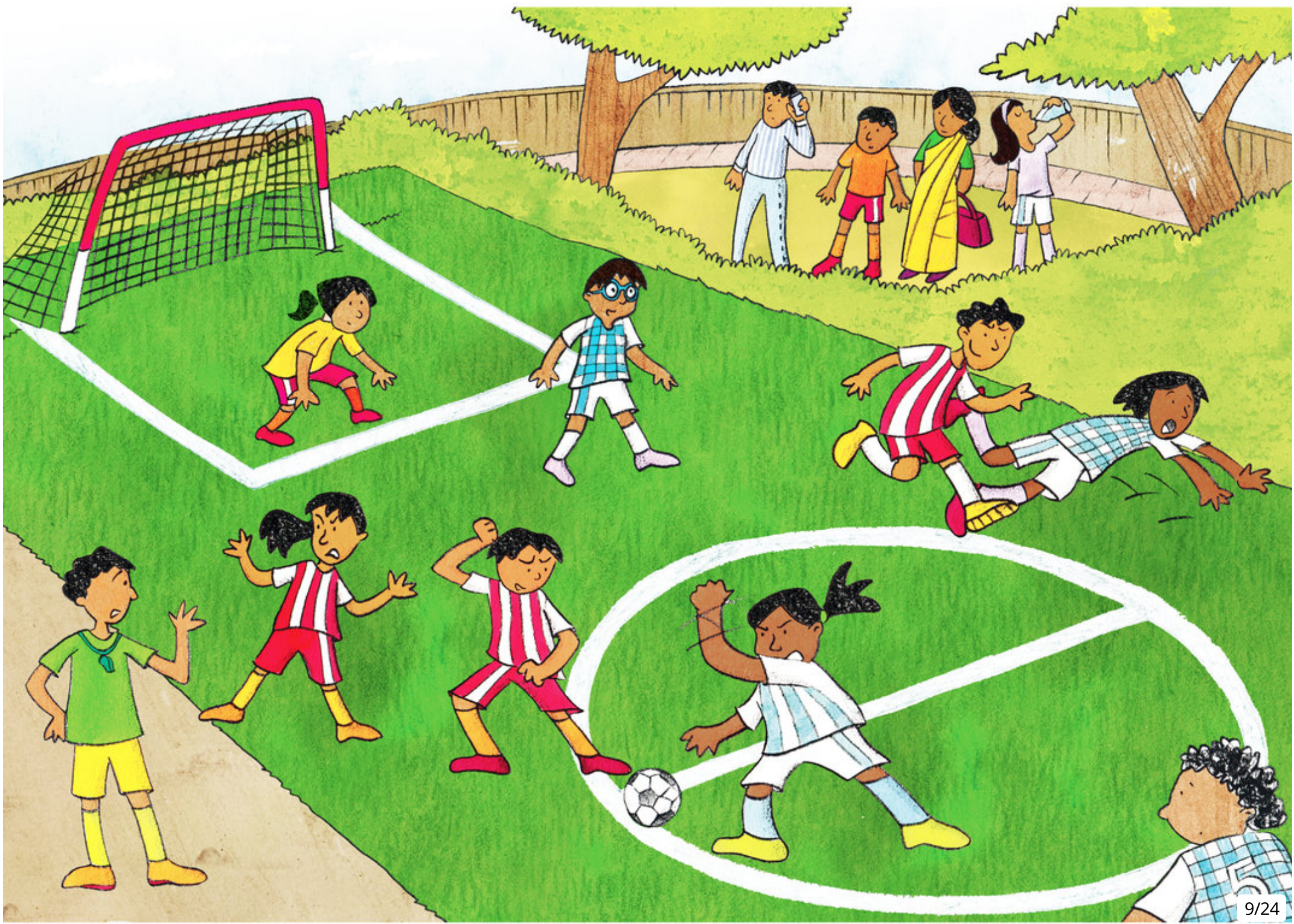
2a. Les enfants jouent en équipe.





2b. Les enfants ne jouent pas en équipe. Pouvez-vous dire pourquoi?



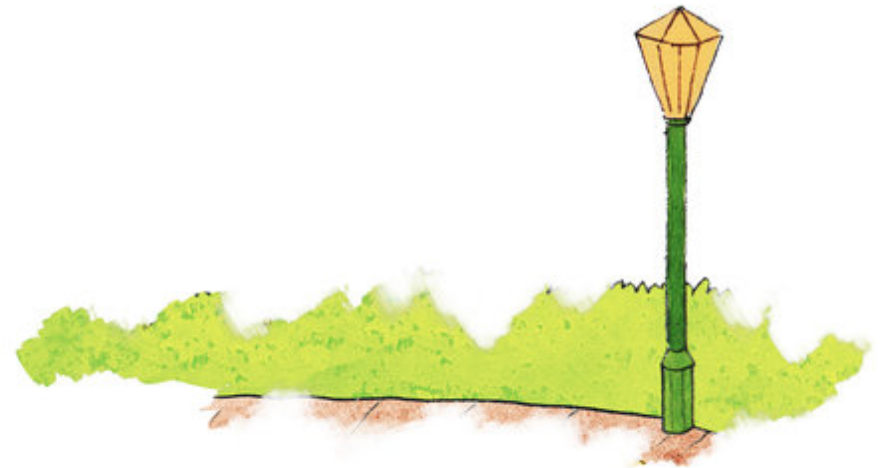


3a. Les gens marchent dans un parc immaculé.





3b. Les gens marchent dans un parc en désordre. Pouvez-vous déterminer pourquoi?





4a. Les enfants s'amuseⁿt ensemble.



4b. Les enfants ne s'amuse pas. Pouvez-vous dire pourquoi?



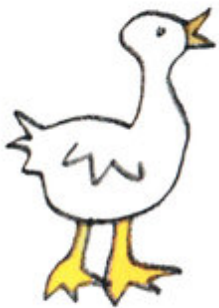


5a. L'eau de ce parc est propre.





5b. L'eau de ce parc est polluée. Pouvez-vous dire pourquoi?





REPÉRER LES DIFFÉRENCES

Dans un parc, les enfants jouent heureux et se font des amis. Dans l'autre parc, les enfants ne sont ni gentils ni prévenants. Qui pourrait repérer le plus de différences – vos amis, vos enseignants, vos parents ou vous?

1a, 1b

1. Deux enfants essaient de se mettre sur la balançoire en même temps.
2. Un enfant tire la jambe d'un autre enfant pendant qu'il est sur la barre de singe.
3. Un enfant lance du sable sur quiconque tente d'entrer dans le bac à sable.
4. Il manque deux tiges à la barre du singe.
5. Un siège pivotant rouge est devenu bleu.
6. Il manque la pelle dans le bac à sable.

2a, 2b

1. Une fille se dispute avec l'arbitre.
2. Deux enfants sont sur le point de se frapper en s'attaquant au ballon.
3. Un joueur d'une équipe fait trébucher le coureur de l'autre équipe.
4. Tous les carreaux bleus sur une chemise blanche deviennent des rayures bleues sur une chemise blanche.
5. La coiffure d'une fille est différente.
6. L'arbitre a un sifflet bleu autour du cou.

3a, 3b

1. Un homme est vu en train de jeter une enveloppe de caramel au sol.
2. Un vendeur de thé est entouré d'une foule de gobelets en plastique.
3. Un enfant a jeté des ordures dans la poubelle et l'a ratée.
4. Il y a un paquet en plastique bleu dans les buissons.
5. Les murs le long de la limite du parc sont recouverts d'anciennes affiches.
6. Il y a un tas de déchets sous la lampe.

4a, 4b

1. Une fille en haut vert est en colère contre le garçon qui veut sauter avec eux.
2. On voit quelques jeunes enfants assis avec leurs patins à roulettes, la fille plus âgée ne les laisse pas faire.
3. Un patineur à roulettes donne les coudes à un autre.
4. L'un des lacets des patins à roulettes est défait.
5. La zone de la liasse a une boîte supplémentaire.
6. Une corde à sauter est bleue.

5a, 5b

1. L'enfant dans une chemise rouge, debout à côté du jardinier, a arraché une fleur.
2. Un enfant tord la queue d'un chien, le chien a l'air en détresse.
3. Un jogger crache dans l'eau.
4. L'une des fleurs du jardin est jaune.
5. L'eau fait de la mousse.
6. L'oie qui quitte l'étang a un film de liquide noir sur son aile.

Story Attribution:

This story: Les bonnes manières dans le parc - déterminer la différence is translated by [Atri Anand](#) . The © for this translation lies with Atri Anand, 2025. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Based on Original story: '[Manners in the Park - Spot the Difference](#)', by [C G Salamander](#) . © Pratham Books , 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Images Attributions:

Cover page: [A park with a play area](#), by [Soumya Menon](#) © Pratham Books, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 2: [An upturned bucket in the sand](#), by [Soumya Menon](#) © Pratham Books, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 3: [Children at a playground](#), by [Soumya Menon](#) © Pratham Books, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 4: [A duck spring rider](#), by [Soumya Menon](#) © Pratham Books, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 5: [Many children at a playground](#), by [Soumya Menon](#) © Pratham Books, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 6: [A football and a shadow](#), by [Soumya Menon](#) © Pratham Books, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 7: [Children playing football](#), by [Soumya Menon](#) © Pratham Books, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 8: [A football net](#), by [Soumya Menon](#) © Pratham Books, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 9: [Children playing football in the ground](#), by [Soumya Menon](#) © Pratham Books, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 10: [Man reading a newspaper on a bench](#), by [Soumya Menon](#) © Pratham Books, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Disclaimer: https://www.storyweaver.org.in/terms_and_conditions



Some rights reserved. This book is CC-BY-4.0 licensed. You can copy, modify, distribute and perform the work, even for commercial purposes, all without asking permission. For full terms of use and attribution, <http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>

Images Attributions:

Page 11: [People strolling in the park](#), by [Soumya Menon](#) © Pratham Books, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 12: [A lamp post](#), by [Soumya Menon](#) © Pratham Books, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 13: [People strolling in a park](#), by [Soumya Menon](#) © Pratham Books, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 14: [Two children on skateboards](#), by [Soumya Menon](#) © Pratham Books, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 15: [Children playing together at a park](#), by [Soumya Menon](#) © Pratham Books, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 16: [A boy on a skateboard](#), by [Soumya Menon](#) © Pratham Books, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 17: [Children playing at a park](#), by [Soumya Menon](#) © Pratham Books, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 18: [Geese in water](#), by [Soumya Menon](#) © Pratham Books, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 19: [People indulging in various leisurely activities at a park](#), by [Soumya Menon](#) © Pratham Books, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 20: [A goose](#), by [Soumya Menon](#) © Pratham Books, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 21: [People involved in various leisurely activities at a park](#), by [Soumya Menon](#) © Pratham Books, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Disclaimer: https://www.storyweaver.org.in/terms_and_conditions



Some rights reserved. This book is CC-BY-4.0 licensed. You can copy, modify, distribute and perform the work, even for commercial purposes, all without asking permission. For full terms of use and attribution, <http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>

Les bonnes manières dans le parc - déterminer la différence

(French)

Dans le parc, nous allons jouer, sauter, patiner, balancer, faire des amis et courir. Parfois, nous jetons aussi des déchets, nous nous battons, nous trébuchons et poussons nos amis. Découvrez les différences avec vos amis, professeurs ou parents et trouvez comment vous aimeriez jouer dans le parc.

This is a Level 2 book for children who recognize familiar words and can read new words with help.



Pratham Books goes digital to weave a whole new chapter in the realm of multilingual children's stories. Knitting together children, authors, illustrators and publishers. Folding in teachers, and translators. To create a rich fabric of openly licensed multilingual stories for the children of India and the world. Our unique online platform, StoryWeaver, is a playground where children, parents, teachers and librarians can get creative. Come, start weaving today, and help us get a book in every child's hand!